

**CHAPTER 1**

**CHAPITRE 1**

**An Act to Amend the  
Parks Act**

**Loi modifiant la  
Loi sur les parcs**

*Assented to March 2, 2007*

*Sanctionnée le 2 mars 2007*

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète :

**1** *Section 1 of the Parks Act, chapter P-2.1 of the Acts of New Brunswick, 1982, is amended by repealing the definition “Minister” and substituting the following:*

**1** *L'article 1 de la Loi sur les parcs, chapitre P-2.1 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1982, est modifié par l'abrogation de la définition « Ministre » et son remplacement par ce qui suit :*

“Minister” means

« Ministre » désigne

(a) in relation to the provincial parks listed in Schedule A, the Minister of Tourism and Parks, or

a) relativement aux parcs provinciaux énumérés à l'Annexe A, le ministre du Tourisme et des Parcs;

(b) in relation to all other provincial parks, the Minister of Natural Resources;

b) relativement à tous les autres parcs provinciaux, le ministre des Ressources naturelles;

**2** *Subsection 3(2) of the Act is amended in the portion following paragraph (g) by striking out “has an area of less than twenty hectares, or”.*

**2** *Le paragraphe 3(2) de la Loi est modifié au passage qui suit l'alinéa g), par la suppression de « est inférieur à cinquante acres et ».*

**3** *Section 8 of the Act is amended by adding after subsection (4) the following:*

**3** *L'article 8 de la Loi est modifié par l'adjonction après le paragraphe (4) de ce qui suit :*

**8(5)** Notwithstanding subsection (4), the Minister may, without the approval of the Lieutenant-Governor in Council, grant an easement in perpetuity across a recreational trail that has been designated as a provincial park if the easement is for the purposes of accessing land adjacent to

**8(5)** Nonobstant le paragraphe (4), le Ministre peut, sans l'approbation du lieutenant-gouverneur en conseil, accorder une servitude à perpétuité qui traverse un sentier de loisirs désigné comme parc provincial si la servitude a pour objet de permettre l'accès à un bien-fonds adjacent au sentier ou si elle a pour objet de permettre la mise en place ou

the trail or is for the purposes of the installation or maintenance of above or below ground utilities.

l'entretien d'installations en surface ou souterraines pour les services publics.

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved / Tous droits réservés